

## **Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS**

Pilestræde 58, 4  
1112 København K

*1112 Copenhagen K*

**CVR-nr. 56297111**

*Central Business Registration No 56297111*

## **Årsrapport 01.04.2016 - 31.03.2017**

***Annual report 01.04.2016 - 31.03.2017***

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 24.08.2017

*The Annual General Meeting adopted the annual report on*

### **Dirigent**

***Chairman of the General Meeting***

---

Navn: Anders Torbøl

*Name:*

## Indholdsfortegnelse

### Contents

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
Virksomhedsoplysninger / <i>Entity details</i>	1
Ledelsespåtegning / <i>Statement by Management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning / <i>Independent auditor's report</i>	3
Ledelsesberetning / <i>Management commentary</i>	8
Resultatopgørelse for 2016/17 / <i>Income statement for 2016/17</i>	9
Balance pr. 31.03.2017 / <i>Balance sheet at 31.03.2017</i>	10
Egenkapitalopgørelse for 2016/17 / <i>Statement of changes in equity for 2016/17</i>	12
Noter / <i>Notes</i>	13
Anvendt regnskabspraksis / <i>Accounting policies</i>	16

**The English text in this document is an unofficial translation of the Danish original. In the event of any inconsistencies, the Danish version shall apply.**

**Please note that Danish decimal and digit grouping symbols have been used in the financial statements.**

## Virksomhedsoplysninger

### Virksomhed

Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS

Pilestræde 58, 4

1112 København K

CVR-nr.: 56297111

Hjemsted: Frederiksberg

Regnskabsår: 01.04.2016 - 31.03.2017

### Bestyrelse

Anders Torbøl

Gilles Pierre Maria

### Direktion

Anders Torbøl

### Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Weidekampsgade 6

Postboks 1600

0900 København C

## Entity details

### Entity

*Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS*

*Pilestræde 58, 4*

*1112 Copenhagen K*

*Central Business Registration No: 56297111*

*Registered in: Frederiksberg*

*Financial year: 01.04.2016 - 31.03.2017*

### Board of Directors

*Anders Torbøl*

*Gilles Pierre Maria*

### Executive Board

*Anders Torbøl*

### Entity auditors

*Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab*

*Weidekampsgade 6*

*Postboks 1600*

*0900 Copenhagen C*

## Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.04.2016 - 31.03.2017 for Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.03.2017 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.04.2016 - 31.03.2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Frederiksberg, den 24.08.2017  
Frederiksberg

### **Direktion** *Executive Board*

Anders Torbøl

### **Bestyrelse** *Board of Directors*

Anders Torbøl

Gilles Pierre Maria

## **Statement by Management on the annual report**

*The Board of Directors and the Executive Board have today considered and approved the annual report of Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS for the financial year 01.04.2016 - 31.03.2017.*

*The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.03.2017 and of the results of its operations for the financial year 01.04.2016 - 31.03.2017.*

*We believe that the management commentary contains a fair review of the affairs and conditions referred to therein.*

*We recommend the annual report for adoption at the Annual General Meeting.*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

**Til kapitalejerne i Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS**

### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS for regnskabsåret 01.04.2016 - 31.03.2017, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.03.2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.04.2016 - 31.03.2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen

## *Independent auditor's report*

***To the shareholders of Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS***

### ***Opinion***

*We have audited the financial statements of Ejendomsselskabet Den Franske Skole på Frederiksberg ApS for the financial year 01.04.2016 - 31.03.2017, which comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31.03.2017 and of the results of its operations for the financial year 01.04.2016 - 31.03.2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### ***Basis for opinion***

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements section of this auditor's report. We are independent of the Entity in accordance with the International Ethics Standards Board of Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

### ***Management's responsibilities for the financial statements***

*Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial State-*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væ-

## Independent auditor's report

*ments Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

*In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Entity's ability to continue as a going concern, for disclosing, as applicable, matters related to going concern, and for using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Entity or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

### Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:*

- *Identify and assess the risks of material mis-*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

sentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre,

## Independent auditor's report

*statement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*

- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements, and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or condi-*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er

## Independent auditor's report

*tions may cause the Entity to cease to continue as a going concern.*

- *Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures in the notes, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

### Statement on the management commentary

Management is responsible for the management commentary.

*Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

*In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the management commentary and, in doing so, consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.*

*Moreover, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

*Based on the work we have performed, we conclude that the management commentary is in accordance with the financial statements and has*



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 24.08.2017  
Copenhagen

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr.: 33963556

Sten Peters  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

## ***Independent auditor's report***

*been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management commentary.*

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er udlejning af selskabets ejendom til Lyceé Prins Henrik.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat er opgjort til et overskud på 167 t.kr. Selskabets balance udviser en samlet aktivmasse på 44.129 t.kr. og en egenkapital på 3.674 t.kr.

### Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

## Management commentary

### Primary activities

*The primary activity of the Entity is rental of the Entity's property to Lyceé Prins Henrik.*

### Development in activities and finances

*Profit for the year stands at DKK 167K. The Entity's balance sheet for the year shows total assets of DKK 44.129K and equity of DKK 3.674K.*

### Events after the balance sheet date

*No events have occurred after the balance sheet date to this date which would influence the evaluation of this annual report.*

## Resultatopgørelse for 2016/17

*Income statement for 2016/17*

	<b>Note</b>	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<i>Notes</i>	<b>DKK</b>	<b>DKK '000</b>
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>2.571.882</b>	<b>3.428</b>
Af- og nedskrivninger <i>Depreciation, amortisation and impairment losses</i>		(867.241)	(867)
<b>Driftsresultat</b> <i>Operating profit/loss</i>		<b>1.704.641</b>	<b>2.561</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>		0	1
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>		(1.489.645)	(1.542)
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>214.996</b>	<b>1.020</b>
Skat af ordinært resultat <i>Tax on profit/loss from ordinary activities</i>	1	(47.633)	24
<b>Årets resultat</b> <i>Profit/loss for the year</i>		<b>167.363</b>	<b>1.044</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Proposed distribution of profit/loss</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		167.363	1.044
		<b>167.363</b>	<b>1.044</b>

**Balance pr. 31.03.2017***Balance sheet at 31.03.2017*

	<b>Note</b>	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<i>Notes</i>	<b>DKK</b>	<b>DKK '000</b>
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		41.731.507	41.717
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i>	2	<b>41.731.507</b>	<b>41.717</b>
Deposita <i>Deposits</i>		8.513	0
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> <i>Fixed asset investments</i>		<b>8.513</b>	<b>0</b>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		<b>41.740.020</b>	<b>41.717</b>
Andre tilgodehavender <i>Other short-term receivables</i>		630.334	943
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		253.133	128
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>883.467</b>	<b>1.071</b>
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash</i>		<b>1.594.586</b>	<b>2.195</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		<b>2.478.053</b>	<b>3.266</b>
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>		<b>44.218.073</b>	<b>44.983</b>

**Balance pr. 31.03.2017***Balance sheet at 31.03.2017*

	<b>Note</b>	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<i>Notes</i>	<b>DKK</b>	<b>DKK '000</b>
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	3	1.600.000	1.600
Overført overskud eller underskud <i>Retained earnings</i>		2.144.136	1.977
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>		<b>3.744.136</b>	<b>3.577</b>
Udskudt skat <i>Provisions for deferred tax</i>	4	929.872	882
<b>Hensatte forpligtelser</b> <i>Provisions</i>		<b>929.872</b>	<b>882</b>
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage debts</i>		36.781.014	37.884
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <i>Non-current liabilities other than provisions</i>	5	<b>36.781.014</b>	<b>37.884</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Current portion of long-term liabilities other than provisions</i>	5	1.252.072	1.345
Deposita <i>Deposits</i>		1.149.999	1.150
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		345.813	88
Skyldig selskabsskat <i>Income tax payable</i>		0	42
Periodeafgrænsningsposter <i>Deferred income</i>		15.167	15
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <i>Current liabilities other than provisions</i>		<b>2.763.051</b>	<b>2.640</b>
<b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities other than provisions</i>		<b>39.544.065</b>	<b>40.524</b>
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>		<b>44.218.073</b>	<b>44.983</b>
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Mortgages and securities</i>	6		

## Egenkapitalopgørelse for 2016/17

Statement of changes in equity for 2016/17

	<b>Virksom- hedskapital</b> <i>Contributed capi- tal</i>	<b>Overført overskud eller under- skud</b> <i>Retained earnings</i>	<b>I alt</b> <i>Total</i>
	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>	<b>DKK</b>
Egenkapital primo <i>Equity beginning of year</i>	1.600.000	1.976.773	3.576.773
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	0	167.363	167.363
<b>Egenkapital ultimo</b> <i>Equity end of year</i>	<b>1.600.000</b>	<b>2.144.136</b>	<b>3.744.136</b>

## Noter

### Notes

	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<b>DKK</b>	<b>DKK '000</b>
<b>1. Skat af ordinært resultat</b>		
<i>1. Tax on profit/loss from ordinary activities</i>		
Aktuel skat	0	42
<i>Tax on current year taxable income</i>		
Ændring af udskudt skat	47.633	199
<i>Change in deferred tax for the year</i>		
Effekt af ændrede skattesatser	0	(265)
<i>Effect of changed tax rates</i>		
	<b>47.633</b>	<b>(24)</b>
		<b>Grunde og bygninger</b>
		<i>Land and buildings</i>
		<b>DKK</b>
<b>2. Materielle anlægsaktiver</b>		
<i>2. Property, plant and equipment</i>		
Kostpris primo		56.429.798
<i>Cost beginning of year</i>		
Tilgange		881.719
<i>Additions</i>		
<b>Kostpris ultimo</b>		<b>57.311.517</b>
<i>Cost end of year</i>		
Af- og nedskrivninger primo		(14.712.769)
<i>Depreciation and impairment losses beginning of the year</i>		
Årets afskrivninger		(867.241)
<i>Depreciation for the year</i>		
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>		<b>(15.580.010)</b>
<i>Depreciation and impairment losses end of the year</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>		<b>41.731.507</b>
<i>Carrying amount end of year</i>		

## Noter

### Notes

	Antal <i>Number</i>	Pålydende værdi <i>Par value</i> DKK	Nominel værdi <i>Nominal</i> value DKK
<b>3. Virksomhedskapital</b>			
<i>3. Contributed capital</i>			
Anpart <i>Ordinary share</i>	1	635500	635.500
Anparter <i>Ordinary shares</i>	20	10000	200.000
Anparter <i>Ordinary shares</i>	10	5000	50.000
Anparter <i>Ordinary shares</i>	141	3000	423.000
Anparter <i>Ordinary shares</i>	200	1000	200.000
Anparter <i>Ordinary shares</i>	183	500	91.500
	<b>555</b>		<b>1.600.000</b>

### 4. Udskudt skat

#### *4. Provisions for deferred tax*

Materielle anlægsaktiver  
*Property, plant and equipment*

	2016/17 DKK	2015/16 DKK '000
	910.210	882
	<b>910.210</b>	<b>882</b>

### 5. Langfristede gældsforpligtelser

#### *5. Non-current liabilities other than provisions*

Gæld til realkreditinstitutter  
*Mortgage debts*

	Forfald inden for 12 måneder 2015/16 <i>Instalments</i> <i>within 12 months</i> 2015/16 DKK '000	Forfald inden for 12 måneder 2016/17 <i>Instalments</i> <i>within 12 months</i> 2016/17 DKK	Forfald efter 12 måneder <i>Instalments bey-</i> <i>ond 12 months</i> DKK	Restgæld efter 5 år <i>Outstanding after</i> <i>5 years</i> DKK
	1.345	1.252.072	36.781.014	35.875.174
	<b>1.345</b>	<b>1.252.072</b>	<b>36.781.014</b>	<b>35.875.174</b>



## Noter

### Notes

#### **6. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

##### ***6. Mortgages and securities***

Prioritetsgæld er sikret ved pant i ejendomme.

Til sikkerhed for gæld er deponeret ejerpantebrev nom. 4.000 t.kr.

*Mortgage debt is secured by way of mortgage on properties.*

*Debt are secured by way of a deposited mortgage deed registered to the mortgagor on plant of DKK 4.000k nominal.*

## Anvendt regnskabspraksis

### Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, andre driftsindtægter og eksterne omkostninger.

## Accounting policies

### Reporting class

*This annual report has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class B enterprises with addition of certain provisions for reporting class C.*

*The accounting policies applied to these financial statements are consistent with those applied last year.*

### Recognition and measurement

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable as a result of a prior event that future economic benefits will flow to the Entity, and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the Entity has a legal or constructive obligation as a result of a prior event, and it is probable that future economic benefits will flow out of the Entity, and the value of the liability can be measured reliably.*

*On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Measurement subsequent to initial recognition is effected as described below for each financial statement item.*

*Anticipated risks and losses that arise before the time of presentation of the annual report and that confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date are considered at recognition and measurement.*

*Income is recognised in the income statement when earned, whereas costs are recognised by the amounts attributable to this financial year.*

### Income statement

#### Gross profit or loss

*Gross profit or loss comprises revenue, other operating income and consumables and external expenses.*

## Anvendt regnskabspraksis

### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter set i forhold til virksomhedens hovedaktivitet.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder lokaleomkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte nedskrivningstest og af gevinster og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

### Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter fra indeståender i banken

### Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder amortisering af finansielle forpligtelser samt tillæg under acontoskatteordningen mv.

## Accounting policies

### Revenue

*Revenue from the sale of services is recognised in the income statement when delivery is made to the buyer. Revenue is recognised net of VAT, duties and sales discounts and is measured at fair value of the consideration fixed.*

### Other operating income

*Other operating income comprises income of a secondary nature as viewed in relation to the Entity's primary activities.*

### Other external expenses

*Other external expenses include expenses relating to the Entity's ordinary activities, including expenses for premises, stationery and office supplies, marketing costs, etc. This item also includes writedowns of receivables recognised in current assets.*

### Depreciation amortisation and impairment losses

*Amortisation, depreciation and impairment losses relating to assets and property, plant and equipment comprise amortisation, depreciation and impairment losses for the financial year, calculated on the basis of the residual values and useful lives of the individual assets and impairment testing as well as gains and losses from the sale of assets as well as property, plant and equipment.*

### Other financial income

*Other financial income comprises interest income from bank deposits.*

### Other financial expenses

*Other financial expenses comprise interest expenses, including amortisation of financial liabilities as well as tax surcharge under the Danish Tax Prepayment Scheme etc.*

## Anvendt regnskabspraksis

### Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	50 år
Bygningsinstallationer	10 år
Kurstab	16 år

Forventede brugstider og restværdier revurderes årligt.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under akti-

## Accounting policies

### Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which consists of current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion attributable to the profit for the year and recognised directly in equity by the portion attributable to entries directly in equity.

### Balance sheet

#### Property, plant and equipment

Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Land is not depreciated.

Cost comprises the acquisition price, costs directly attributable to the acquisition and preparation costs of the asset until the time when it is ready to be put into operation.

The basis of depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Straight-line depreciation is made on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Buildings	50 years
Buildings installation	10 years
Capital loss	16 years

Estimated useful lives and residual values are reassessed annually.

Property, plant and equipment are written down to the lower of recoverable amount and carrying amount.

#### Receivables

Receivables are measured at amortised cost, usually equalling nominal value less writedowns for bad and doubtful debts.

#### Prepayments

Prepayments comprise incurred costs relating to

## Anvendt regnskabspraksis

ver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

### Udskudt skat

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som netto-skatteaktiver.

### Gæld til realkreditinstitutter

Gæld til realkreditinstitutter i form af prioritetsgæld måles på tidspunktet for lånoptagelse til kostpris, der svarer til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles prioritetsgæld til amortiseret kostpris. Dette betyder, at forskellen mellem provenuet ved lånoptagelsen og den nominelle værdi, der skal tilbagebetales, indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden som en finansiel omkostning ved anvendelse af den effektive rentes metode.

### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Skyldig og tilgodehavende selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som be-

## Accounting policies

*subsequent financial years. Prepayments are measured at cost.*

### Cash

*Cash comprises cash in hand and bank deposits.*

### Deferred tax

*Deferred tax is recognised on all temporary differences between the carrying amount and tax-based value of assets and liabilities, for which the tax-based value of assets is calculated based on the planned use of each asset.*

*Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carryforwards, are recognised in the balance sheet at their estimated realisable value, either as a set-off against deferred tax liabilities or as net tax assets.*

### Mortgage debt

*At the time of borrowing, mortgage debt to mortgage credit institutions is measured at cost which corresponds to the proceeds received less transaction costs incurred. Mortgage debt is subsequently measured at amortised cost. This means that the difference between the proceeds at the time of borrowing and the nominal repayable amount of the loan is recognised in the income statement as a financial expense over the term of the loan applying the effective interest method.*

### Other financial liabilities

*Other financial liabilities are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.*

### Income tax receivable or payable

*Current tax payable or receivable is recognised in the balance sheet, stated as tax calculated on this*

## Anvendt regnskabspraksis

regnet skat af årets skattepligtige indkomst, der er reguleret for betalt acontoskat.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne indtægter til resultatføring i efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

## *Accounting policies*

*year's taxable income, adjusted for prepaid tax.*

### ***Deferred income***

*Current tax payable or receivable is recognised in the balance sheet, stated as tax computed on this year's taxable income, adjusted for prepaid tax*